

УГОДА ПРО ПІДГОТОВКУ КРЕДИТНОГО ФІНАНСУВАННЯ

Предмет: УКРАЇНА / RLF Проєкт модернізації громадського тролейбусного транспорту у м. Тернопіль

Ця Угода про підготовку кредитного фінансування ("Угода") укладена липня 2023 р. між:

- (1) Тернопільською міською радою, органом місцевого самоврядування, що представляє інтереси Тернопільської міської територіальної громади, Україна ("Місто"), що має юридичну адресу: вулиця Листопадова, 5, м. Тернопіль, Тернопільська область, 46001, Україна;
- (2) комунальним підприємством «Тернопільелектротранс» ("Підприємство"), що має юридичну адресу: вулиця Тролейбусна, 7, м. Тернопіль, Тернопільська область, 46027, Україна; та
- (3) Європейським Банком Реконструкції та Розвитку ("Банк"), головний офіс якого знаходиться за адресою: 5 Bank Street, London, E14 4BG, United Kingdom.

(разом - "Сторони").

ОСКІЛЬКИ:

А. Підприємство розглядає можливість реалізації інвестиційного проєкту з інвестування у (i) закупку до 30 нових низькопідлогових тролейбусів (включаючи ремонтне та діагностичне обладнання), (ii) продовження тролейбусної контактної мережі; (iii) модернізацію існуючої тягової підстанції та будівництво нової, і (iv) модернізацію тролейбусного депо та тролейбусних зупинок (надалі – «**Проєкт**»). Обсяг Проєкту буде точно визначений за результатами передінвестиційної оцінки проєкту.

В. Банк розглядає можливість участі в Проєкті шляхом надання Підприємству кредиту з пріоритетним правом вимоги в сумі до **11 000 000 євро** (одинадцяти мільйонів євро) («**Кредит**») під гарантію Міста, яка буде надана Містом відповідно до чинного законодавства України. Сума та умови кредиту буде визначено за результатами перед-проєктного аналізу.

С. Сторони висловлюють бажання викласти в цій Угоді принципи, на основі яких вони будуть співпрацювати щодо підготовки пропонованого фінансування Проєкту.

Д. Банк, Місто та Підприємство планують звернутися по грантове співфінансування Проєкту до зацікавлених двосторонніх та багатосторонніх донорів у сумі **не менше ніж 3 000 000 євро** (три мільйони євро) (надалі – «**Інвестиційний грант**»). З огляду на війну, що триває, Банк буде вивчати можливість залучення додаткових гарантій від Європейського Союзу або «Великої сімки» (G7) для 50% Кредиту в інтересах Сторін.



ЦИМ СТОРОНИ ДОМОВЛЯЮТЬСЯ ПРО НИЖЧЕЗАЗНАЧЕНЕ:

1. Банк підтверджує свою зацікавленість у розгляді можливості участі у Проєкті (за дотримання умов, викладених у п. 9 нижче) шляхом надання довгострокового фінансування, у формі кредиту з пріоритетним правом вимоги Підприємству. Положення та умови будь-якого фінансування, яке може бути надане Банком, будуть обговорюватись після проведення оцінки Проєкту. Однак, передбачаються нижчезазначені індикативні положення та умови кредиту:
 - (i) **Валюта кредиту:** євро.
 - (ii) **Строки погашення:** до 13 років (включно з трирічним пільговим періодом і 10 річним погашенням основної суми; задля уникнення сумнівів: для процентних платежів жодного пільгового періоду не передбачається).
 - (iii) **Розмір кредиту:** до 11 мільйонів євро.
 - (iv) **Процентна ставка:** маржа 5.75% річних понад шестимісячну ставку EURIBOR з можливістю коригування (підняття та зниження) в залежності від кредитного рейтингу країни. Остаточна маржа та умови її коригування в бік збільшення та в бік зменшення будуть визначені після передінвестиційної оцінки Проєкту і залежатимуть від оцінки Банком загального ризику за Проєктом та від ринкової кон'юнктури у відповідний час.
 - (v) **Разовий комісійний збір:** 1.0%, від сукупної основної суми Кредиту. Сума Комісії за оцінку, одержана Банком згідно з п. 5 цієї Угоди, вираховується з суми Разового комісійного збору, який Підприємство має сплатити Банку відповідно до кредитного договору.
 - (vi) **Комісія за резервування:** 0.5% річних на невибрану частину Кредиту.
 - (vii) **Гарантія::** гарантія Міста, надана Містом за Англійським правом та у відповідності до чинного законодавства України.
 - (viii) **Правила закупівель:** у відповідності до *Політики і правил закупівель ЄБРР* в межах чинного законодавства України (Договір між урядом України та Європейським банком реконструкції і розвитку «Про співробітництво та діяльність Постійного Представництва ЄБРР в Україні» від 12.06.2007 р.



(ратифікований 04.06.2008 р.), Стаття 12, Розділ 12.02).

(ix) **Набуття чинності:** Кредитний договір та інші договори фінансування набувають чинності та стають обов'язковими до виконання Сторонами після виконання передумов набуття чинності, включаючи, але не обмежуючись, умовою, за якою Банк має бути задоволений, на його власний розсуд, рівнем кредитоспроможності Підприємства та Міста. Разовий комісійний збір та комісія за резервування починають нараховуватись з дати набуття чинності Кредитним договором, або з іншої дати, зазначеної в договорах фінансування.

(х) **Передумови до виплат:** Кредитний договір включатиме передумови для виплат, включно з виконанням фінансових коефіцієнтів Містом.

2. Банк підтверджує свій намір співпрацювати з іншими Сторонами цієї Угоди з метою підготовки до запланованого фінансування, у тому числі шляхом залучення свого персоналу та зовнішніх консультантів, за умови підтримки цього Проекту керівництвом Банку.

3. На прохання Міста і Підприємства Банк намагатиметься мобілізувати грантові кошти для технічної співпраці ("**Кошти ТС**") під управлінням Банку, за умови схвалення керівництвом Банку, для наступних цілей:

- до підписання кредитного договору: *технічна, фінансова, екологічна та соціальна оцінка Проекту, потенційно разом з попередньою підтримкою процесу закупівель.* Орієнтовна загальна вартість цього завдання технічної співпраці становить до **320 000 євро**.

- після підписання кредитного договору: *підтримка групи реалізації проекту ("ГРП").* В рамках даної технічної співпраці консультанти будуть супроводжувати ГРП у проведенні закупівель, адмініструванні контрактів, нагляді за будівництвом, моніторингу виконання Плану Екологічних та Соціальних Дій («ПЕСД») та розробці договору про надання послуг. Орієнтовна загальна вартість цього завдання становить до **400 000 євро**.

4. Підприємство буде зобов'язане відшкодувати Банкові його фактичні витрати на сторонніх юридичних радників, пов'язані з підготовкою надання Банком фінансування, а також підготовкою, аналізом, переговорами, розглядом фінансових договорів або пов'язаних з ними документів ("**Витрати**"), до **40 000 євро (сорока тисяч євро)**, по мірі того як Банк нестиме витрати та виставлятиме відповідні рахунки-фактури Підприємству. Будь-який рахунок - фактура по Витратах, понесених Банком, виставлений з боку Банку Підприємству, має бути сплачений протягом 30 днів з дати даного рахунку - фактури.



5. Підприємство буде зобов'язане сплатити Банкові комісію за оцінку Проєкту ("Комісія за оцінку") у розмірі **30 000 євро (тридцять тисяч євро)**. Комісія за оцінку сплачується протягом 30 днів від дати остаточного затвердження Проєкту кредитним комітетом Банку. Комісія за оцінку буде врахована в Разовому комісійному зборі, про який йдеться вище у Розділі 1 (v), якщо його доведеться сплачувати. У випадку, якщо Банк припинить роботу над Проєктом, або якщо Рада директорів Банку не затвердить фінансування, Банк відшкодує Комісію за оцінку.
6. Якщо Місто або Підприємство в будь-який час вирішить не продовжувати подальшу роботу з Банком над запропонованим фінансуванням, Підприємство і Місто, на основі солідарної відповідальності, будуть змушені сплатити Банку, відразу після отримання Банком рахунку-фактури, будь-які понесені Витрати та комісію за оцінку проєкту, які Підприємство зобов'язане сплатити Банку згідно Пунктів 4 та 5 цієї Угоди.
7. Внесок Міста і Підприємства у підготовку до Проєкту включає нижчезазначене:
- (a) Місто і Підприємство сплачують власні внутрішні витрати, пов'язані з підготовкою і оцінкою Проєкту.
 - (b) Для виконання цієї Угоди Підприємство повинно за власний кошт укласти угоду з відомою аудиторською фірмою, що задовольняє критеріям Банку, для проведення аудиту фінансової звітності Підприємства згідно з Міжнародними Стандартами Фінансової Звітності за 2021, 2022 та 2023 фінансові роки.
 - (c) Місто і Підприємство повинні співпрацювати між собою і з Банком у підготовці кредитного договору, договору про надання гранту, договору гарантії, відшкодування та підтримки проєкту та будь-яких інших угод, що мають бути укладені у зв'язку із Проєктом.
 - (d) Підприємство та/чи Місто мають безкоштовно забезпечити усім консультантам, залученим для допомоги у питаннях Проєкту або діяльності Підприємства та/чи Міста, усі необхідні ресурси та підтримку, потрібну їм для виконання своїх функцій, включаючи робочі приміщення, копіювальну техніку та матеріали, послуги секретарів та транспортування до місць, пов'язаних з підготовкою та реалізацією Проєкту в рамках Міста, а також усі документи, матеріали та іншу інформацію, яка може знадобитися їм у роботі.

Також очікується, що після виконання кредитного договору, договору про надання гранту, договору гарантії, відшкодування та підтримки проєкту, Місто та/або Підприємство нададуть співфінансування Проєкту на суму щонайменше **1 000 000 євро (один мільйон євро)** або еквівалент у місцевій валюті. Остаточна сума співфінансування буде визначена після проведення передінвестиційної оцінки.



8. Місто та Підприємство не повинні розголошувати або робити публічні заяви стосовно зацікавленості Банку в розгляді участі в Проєкті без попереднього письмового погодження Банком.
9. Розділи 1, 2 і 3 цієї Угоди відображають лише очікування та теперішні наміри Сторін щодо Проєкту та не накладають на Сторони і не становлять жодних юридичних зобов'язань, відповідно, здійснювати чи приймати фінансування. Будь-яке фінансування буде узгоджене між Сторонами. Зокрема, воно буде залежати від результатів оцінки Проєкту та стане предметом обговорення загального плану фінансування та пов'язаних з Проєктом заходів, задовільних для Банку, схвалення керівництвом та Радою директорів Банку, обговорення та підписання відповідної фінансової документації та виконання відповідних попередніх умов. Крім випадків, зазначених у цьому Розділі 9, ця Угода накладає на Сторони юридичні зобов'язання, які набирають чинності з моменту підписання цієї Угоди.
10. Будь-які зміни до, або відмова Банку від будь-яких умов та положень цієї Угоди або надання Банком погоджень за цією Угодою (включно за цим розділом 10), повинні бути в письмовій формі, підписані Банком, а у випадку змін, ще й Містом і Підприємством.
11. Будь-яке сповіщення, заява чи інше повідомлення, що надається згідно з цією Угодою Сторонам цієї Угоди, має бути у письмовій формі. Крім випадків, коли інше передбачено цією Угодою, таке сповіщення, заява чи повідомлення вважатиметься належно наданим, якщо передане особисто, авіапоштою або факсимільним зв'язком тій зі Сторін, якій його потрібно чи дозволено доставити чи надіслати на адресу цієї Сторони, зазначену вище, або на іншу адресу, про яку така Сторона повідомляє іншу Сторону, яка робить чи надсилає таке сповіщення, заяву чи інше повідомлення.
12. Ця Угода регулюється правом Англії. Кредитний договір, який буде підписаний між Банком і Підприємством, договір про надання гранту, договір гарантії, відшкодування і підтримки Проєкту, що будуть підписані між Банком і Містом, регулюватимуться законодавством Англії. Усі фінансові договори, стороною яких буде Банк, міститимуть положення про арбітраж відповідно до стандартів Банку.
13. Будь-які спори, розбіжності або позови, що виникають із цієї Угоди або стосуються цієї угоди, або порушення, припинення або недійсність цієї Угоди або участі Банку в Проєкті (якщо така буде), вирішуються арбітражем відповідно до Арбітражних правил UNCITRAL, що зараз чинні. Арбітр повинен бути одним, а органом, що призначає, є LCIA (Лондонський міжнародний арбітражний суд). Містом та місцем арбітражу є Лондон, Англія. Мовою арбітражу є англійська мова. Сторони відмовляються від будь-яких прав, передбачених Законом про арбітраж 1996 року, або іншим чином оскаржувати будь-яку арбітражну ухвалу або вимагати визначення попереднього пункту закону судами Англії. Незважаючи на правила арбітражу UNCITRAL, арбітражний суд не має права надавати рішення, а Місто та Підприємство погоджуються, що вони не вимагатимуть від будь-якого судового органу будь-яких тимчасових заходів чи надання попереднього рішення щодо



Банку. Незважаючи на вищевикладене, ця Угода, на вибір Банку, може застосовуватися Банком у будь-яких судах, що мають юрисдикцію.

14. Жодне положення цієї Угоди не повинне тлумачитися як відступ, відмова від чи зміна будь-яких імунітетів, привілеїв чи пільг Банку, передбачених Угодою про заснування Європейського Банку Реконструкції та Розвитку, міжнародними конвенціями, та будь-яким відповідним законодавством.
15. Місто та Підприємство заявляють та запевняють, що ця Угода є комерційним, а не публічним чи державним актом, і що Місто і Підприємство не мають права вимагати імунітету щодо себе чи будь-якого з його активів на підставі суверенітету чи іншим чином згідно з будь-яким законом чи у будь-якій юрисдикції, в якій може бути поданий позов для забезпечення виконання будь-яких зобов'язань, що впливають з цієї Угоди чи мають відношення до неї.
16. Банк інколи отримує повідомлення, у тому числі скарги від громадянського суспільства стосовно аспектів охорони навколишнього середовища, безпеки, соціальних та інших аспектів проєктів, як перед ухваленням проєктів, так і протягом їх реалізації. З метою забезпечення послідовності підходу до взаємодії з громадськістю та її інформування Банк передаватиме ці зовнішні повідомлення та відповіді на них Місту та Підприємству та будь-яким потенційним та існуючим учасникам фінансування, якщо на цю інформацію не поширюватимуться жодні угоди про конфіденційність. Банк закликає Місто та Підприємство та всіх учасників співфінансування також передавати Банку зовнішні повідомлення, у тому числі скарги, і відповіді на них.
17. Цю Угоду укладено у десяти (10) примірниках, п'ятьох (5) англійською мовою і п'ятьох (5) українською, кожен з яких вважається оригіналом, але які всі разом складають одну і ту саму Угоду. Англійський варіант Угоди має переважну силу.



В ЗАСВІДЧЕННЯ ЧОГО сторони, діючи через своїх належним чином уповноважених представників, уклали цю Угоду для підписання її у вище-зазначену дату.

Від КОМУНАЛЬНОГО ПІДПРИЄМСТВА “ТЕРНОПІЛЬЕЛЕКТРОТРАНС”

Ім’я: Андрій Мастюх
Посада: Директор КП «Тернопільелектротранс»

Від ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

Ім’я: Сергій Надал
Посада: міський голова міста Тернопіль

Від ЄВРОПЕЙСЬКОГО БАНКУ РЕКОНСТРУКЦІЇ ТА РОЗВИТКУ

Ім’я: Марк Магалецький
Посада: Заступник Голови ЄБРР в Україні, стала інфраструктура

